



# "Enakopravnost"

IŽHAJA VSAK DAN IZVŽEMŠI NEDELJ IN PRAZNIK  
ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

Owned and Published by  
THE AMERICAN-JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
Business Place of the Corporation. 6418 ST. CLAIR AVE.  
SUBSCRIPTION RATES:  
By Carrier 1 year \$5.50, 6 mo. \$3.00, 3 mo. \$2.00  
Cleveland, Collinwood, Newburgh by mail. 1 year \$6.00, 6 mo. \$3.50  
3 mo. \$2.00.  
United States 1 year \$4.50, 6 mo. \$2.75, 3 mo. \$2.00  
Europe and Canada 1 year \$7.00, 6 mo. \$4.00  
POSAMEZNA ŠTEVILKA 3c SINGLE COPY 3c

Lastuje in izdaja ga Ameriško-Jugoslovanska Tiskovna Družba.  
6418 ST. CLAIR AVE. Princeton 551. 6418 ST. CLAIR AVE.  
Za vsebino oglasov ni odgovorno ne uredništvo, ne upravitelj.  
CLEVELAND, O., SOBOTA (SATURDAY) AUGUST 21. 1920

104

## DIVIDENDE IN NEZAPOSLJENOST.

Skrčenje obratovanja, katero je vprizoril trust, ki kontrolira izdelovanje volnenih predmetov družbi drugih velikih industrijskih podjetij in poskusi podjetnikov, da porabijo zmanjšanje obratovanja za zmanjšanje delavskih plač, so napotili Samuela Gompersa pred nedavnim mčasom, da je izdal svarilo na naslov delodajalcev:

Gompers je izjavil, da se ne sme znižanje cen blaga zavrniti na stroške delavcev ter zagotovil, da bo naletel vsak poskus znižanja plač, še predno bodo padli življenski stroški, na najostrejši odpor od strani delavcev.

Ob istem času pa so nepoznani uradniki v Washingtonu izjavili, da vlada ne bo trpela zamišljenega prekinjenja obratovanja iz političnih razlogov in v politične svrhe.

Ceprav bi bilo lahko dokazati, da je pripisovati skrčenje obratovanja v številnih slučajih, ne pomankanju povpraševanja, temveč drugim razlom, ni vlada uvedla v tem slučaju nobene preiskave, da ne govorimo o bolj resnih korakih.

Medtem časom pa je posvetil neki newyorški kapitalistični list ekonomsko razpravo na naslov predsednika A. F. L. Ta razprava vsebuje par bridkih fns, ki morejo dati tej organizaciji materijala za prenisle.

Tozadveni kapitalistični list piše:

— Število zaposlenih ljudi je odvisno od izgleda delodajalcev, da bodo našli trge, kjer bodo svoje blago prodali za primerno ceno. Članek se sklicuje tudi na governerja Coolidgea, ki je baje nekoč rekel, da ni nobenega dela tam, kjer ni nobenega dobička in da se vzame enemu človeku delo, če se drugemu odreže dividende.

Governer Coolidge in list, ki ponavlja te stavke, ki so znani vsakemu socijalistu, imata brez dvoma le zaničljiv smeh za socijalistične ekonomske davke, a sta pravilno spoznala in razumela temelje kapitalističnega reda kot jih je navedel Marx.

Če vsledtega kapitalistični list zasmahuje Gompersa ter mu pravi, da ne bo mogel ničesar izpremeniti na tem dejstvu in naj se mu posreči spraviti v kongres še toliko svojih ljudi in naj podpira ali še bori še proti tolikim stavkom, je s tem izgovoril veliko resnico.

Dokler bodo Gompers in v njegovi organizaciji združeni strokovni delavci vojevali svoje stavke le v namenu, da dosežejo pravične dnevne plače ali v boju proti skrčenju plač; dokler bodo svojo politično delavnost omejevali

na izvolitev par dobrih mož, ki jim bljubljajo reforme na bolnem državnem telesu, toliko časa bodo edinole podjetniki odločevali, kdaj in v koliki meri bodo dajali delavcem dela.

Noben podjetnik nima svoje naprave v obratovanju v namenu, da zadosti s tem kaki potrebi družbe ali da delavcu zaslужka.

Vodilni motiv kapitalističnega privatnega obratovanja je profit. To je edina vodilna misel kapitalističnega podjetja.

Kapitalistično časopisje s Coolidgom vred pa še moreti, če domneva, da se delavci mirno in molče podprejujejo izkorisčanju ali prisilni nezaposlenosti. Metode Gompersa ne ogražajo neomejenega gospodarstva izkorisčevalcev in velik del delavstva je vsledtega že našel izhod iz zagate brez pomoči od zgoraj. Edina možnost, da se zagotovi delavcem pravico do dela in neskrčene produkcije je odstranjenje izkorisčanja samega.

Če se odvzame kapitalistom sredstva izkorisčanja se spravi produksijska sredstva v splošno posest naroda in s tem pride tudi konec gospodarstva podjetnikov, ki je v stanu odrezati na tisoče življenskih nit, ker mu pridobil jenički ne zadostuje.

ŠESTMESEČNO POROČILO SLOVENSKEGA DOMA V COLLINWOODU.

### DOHODKI ZA MESEC JANUAR 1920.

Od mehkih pijač	\$ 611.05
Kegljišče	510.03
Najemnina dvoran	317.50
8 delnic S. D. po \$10	80.00
Od zavarovalnice za škodo	59.00
Prosti prispevki	6.00
Skupaj	\$ 1,583.58

### DOHODKI ZA MESEC FEBRUAR 1920.

Od mehkih pijač	\$ 562.75
Kegljišče	560.32

Skupaj \$1,123.07

### DOHODKI ZA MESEC MARC 1920.

Od mehkih pijač	\$ 412.55
Kegljišče	548.71
Najemnina dvoran	90.00
Prosti prispevki	2.00
Dramatično dr. "Lilija" izročilo S. Domu	250.00
Pevske društvo "Soča" izročilo S. Domu	80.00
Skupaj	\$ 1,383.26

### DOHODKI ZA MESEC APRIL 1920.

Od mehkih pijač	\$ 607.30
Kegljišče	461.68
Veselica S. Doma	293.40

Skupaj \$1,362.38

### DOHODKI ZA MESEC MAJ 1920.

Od mehkih pijač	\$ 900.21
Kegljišče	372.64
Najemnina	43.00

Skupaj \$1,315.85

### DOHODKI ZA MESEC JUNIJ 1920.

Mehke pijače	\$ 541.85
Kegljišče	227.64
8 Delnic S. Doma	80.00

Skupaj \$849.49

nivedel, da je tudi častitljivi gledališki mogočnik njegov tekmec, je hitel za Natalijo in jo je ustavil. Z votlim glasom je zaklical:

"Ooo — sram te bodi."

"Pojdi se solit ali pa se obesi," je zaklical raznjena Natalija. "Ves dan naj me bo sram. Kaj misliš, da res nimam nič drugega opraviti?"

"Natalija — tri ljubimce imam — ooo!"

"Kjer je za enega dovolj, tudi druga dva ne bosta stradal," je sikhnila Natalija v največji ljutosti in pahnila Tomaža od sebe.

S smrtno žalostjo v srcu je šel Tomaž po hodniku, da bi stopil na oder, kjer je bil že postavljen ves zbor. Rekviziter je nosil ravno zadnje potrebščine na oder.

"Presim vas, držite mi no ti dve steklenici," je dejal rekviziter Tomažu, "drugače mi zopet eden teh zločincev izpije vino."

Tomaž je vzel steklenici. V eni je bil "šampanjec" v drugi je bila tinta. Obe steklenici sta bili temni. Ko je Tomaž ogledoval ti steklenici, mu je sinila v glavo satanska misel. En korak v temo in maščevanje je bilo pripravljeno.

"Fertik!" je vplil režiser. Ali so vsi na svojih mestih?

"Natalije še ni — je zunaj."

IZ režiserjev ust se je vsula ploha besedi in hitel je na hodnik.

"Fertik — he — boginja ljubezni — fertik —"

"Se ne," je zavčikala Natalija izza zaprtih vrat, na kar je režiser začel zopet divljati, kakor bi bil obesen.

Naposled je bilo vse pripravljeno in zastor se je dvignil. Tomažu se ni nje ljužilo. Stal je v zadnji vrsti zbor, držal roke v žepu in namesto da bi pel, je le neprestano zabavljali: "To naj bo hram umetnosti!" To je klinika za umobolne ali pa hudičeva past."

V zadnjem prizoru prvega dejanja, je imela Natalija svoj zamostojni nastop. Tresla se je po vsem

STROŠKI ZA MESEC JANUAR 1920.	
Delavne sile za S. D.	\$ 430.00
Postavljači keglov	153.50
Tobak in cigarete	113.19
Pijača, pop.	105.00
Kurjava	71.61
Za pivo	120.00
Za razne drobnarje	84.00
Skupaj	\$ 1,077.20

STROŠKI ZA MESEC FEBRUAR, 1920.	
Delavci za S. Dom.	\$ 290.00
Ciščenje dvoran	60.00
Postavljači kegljev	133.90
Tobak	162.01
Gorkota in razsvetljava za 2 meseca	24.77
Pivo	51.50
Razne drobnarje	83.56
Skupaj	\$ 805.84

STROŠKI ZA MESEC MARC 1920	
Delavci S. Doma	\$ 320.00
Ciščenje dvoran	60.00
Postavljači kegljev	186.80
Tobak v splošnem	162.67
The Ohio State Telephone Co.	12.50
Kurjava	110.90
Pop	159.70
Elektrika in plin	18.09
Pivo	66.75
Enakopravnost, tiskovine in oglasi	100.35
Razne drobnarje	20.60
Skupaj	\$ 1,218.36

||
||
||



## LOKALNE NOVICE

Jutri popoldne ob 1. uri se vrši v bivši J. Birkovi dvorani, 6006 St. Clair Ave. velik shod delničarjev — društve in posameznikov — S. N. Doma, na katerem se bomo skupno posmeli, kaki koraki se imajo pod vzeti, da bo naša načrt čimprej uresničen. Kot je razvidno iz objavljenega vzpreda, bo shod velevažnega pomena in vsled tega naj nikogar ne manjka, ki se zanima za razvoj in prospeh clevelandsko slovenske naselbine.

Mislili smo že, da so nas pozabili. Pa nas niso. V mislih imamo namreč naše "Slovenske Sokolice". Sicer gre že proti koncu letenske sezone, toda naše Sokolice so mnenja, da kdor se zadnji smeje, se najbolje smeje ter so sklenili, da priredijo jutri svoj izlet na Kastelčevi farmi, na katerega prijazno vabijo vse svoje stare prijatelje in prijateljice. Na svinjenje.

Slov. dram. dr. "IVAN CANKAR" se že pripravlja za svojo zimsko sezono. Uloge za prvo predstavo — krasno drama "Izmajlov" — so že razdeljene, in v torek dne 24. avgusta se vrši prva skušnja. Vse igralce se opozarja, da so obdoljeni urti v dvorani.

Klub društev S. N. Doma priredi v soboto dne 9. oktobra veliko vinsko trgovat, ter se vsled tega obrača na vse društva, da na isti dan ne prirejajo svojih zabav.

Leopold Peček in Math Peček, brata ter Slovenca, ne ljubita napornega dela ter veruje v "izi" življenje. Zato sta sklenila, da pričneta s ponarejanjem čekov. Eden izmed njiju je pri splošno znanem rojaku Paul Klunu v Collinwoodu, Calcutta ave., izmenjal ponarenjen ček za \$55. Ptička sta jo najbrže pobrisala iz mesta, kajti njiju delovanje je bilo nagnjeno policiji.

Kot vestni kronisti moramo bilježiti: Najmlajši in najenergičnejši izmed "treh mladih, energičnih fantov" pri "Enakopravnosti" se je zbal, da bo gospodu Lojzetu še na možgane udarilo, ako ne bo imel več veselja poslušati, kako škrplje "ringelšpil" pri "Enakopravnosti", zato bo gledal, da bo "ringelšpil" tako cvill in škrpal, da še gospodu Lojzetu ne bo všeč. Če se pa še ni nikdar peljal na "ringelšpil", ga uljudno vabi na "free ride."

SEVER, JUG, VZHOD IN ZAPAD.

"Leduc, Alta, Canada, Dec. 27. 1919: Trinerjev eliksir grenkega vina, je pomagal mnogim kmetom v tej okolici. Mr. George Stecun, "Oat Grove, La., 29. junija 1920: Triner's American Elixir of Bitter Wine je izvrstno zdravilo. Mr. Tony Prsle." Gowandam, N. Y., 7. julija: Način po katerem je pomagal vaš Triner's American Elixir of Bitter Wine moji materi in meni je naravnost čudovit. Mrs. Frances Belec." Redlands, Calif. 10. julija, '20: Triner's American Elixir of Bitter Wine je izvrstna stvar, vsak bi ga moral imeti pri rokah. F. E. Hrdlička." Torej sever, jug, vzhod in zapad se strinjajo na neprekosljivosti Triners' American Elixir of Bitter Wine, ki je najboljše zdravilo za zbasnost, glavobol, in druge želodčne nerede. Vaš lekarna ali trgovce z dravili ima v zalogi še druga Trinerjeva zdravila: Triner's Antipituitrin je izvrstni Cough Sedative, hitro olajša poletne prehlade, kašlj, itd. Jos. Triner Company, 123—45 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

## NEW YORK DRY CLEANING CO.

je stara zanesljiva tvrdka, ki da garancijo za najboljše možno delo. Cistijo in likajo se vsa moška, ženska in otročja oblačila. Poizve se na 874 Alhambra Rd.

ANTON JELAŠIĆ,  
198-99.)

PRODA SE otročji voziček v tako dobrem stanju. Vprašajte na 5430 Standard Ave.

OGLAŠAJTE  
V "ENAKOPRavnosti"



PREMOŽENJE NAD \$400.000.00.

Vložite denar po 5%  
pri  
**Slovenskem Stavbinskem & Posojilnem Društvu**  
6313 ST. CLAIR AVENUE  
Odprtoto tudi zvečer, razven ob sredah.

## KRONIČNE BOLEZNI

Ako ste prizadeti, pridite k meni takoj in me vprašate za svet, kajti jaz vam dan najboljše pojasnilo vašega stanja. Pridite, predno ni prekasno. Moja specialita vsebuje bolezni in komplikacije kroničnega izvora ali narave, in vse bolezni ženski in moških.

Jaz lahko razširil mojo znanost s tem, da vam počakam, kako popolno in na koliko različnih načinov znam zdraviti razne slučaje.

Moja 40 letna skušnja združena z ponolno znanostjo najboljših metod, katere vporabljajo današnje oblasti v Evropi in Ameriki mi ponaga spoznati bolezni takoj in način zdravljenja, ki je potrebno. Vi hočete stalno olajšavo. To zeli vsak, kdo trpi. Radi tega vas vabim, da pridete k meni.

JAZ ZDRAVIM Kronične, Krvne, Kožne in Nervozne bolezni, ter nadzorce na Jetrih in intestinah.

ZMERNE CENE. Taimost zajamčena. Jaz preiščem in zdravim vse moje bolnike sam in vsak sleherni čas, kadar pridete k meni, me vidite osebno, in nikdar med Vašim zdravljenjem vas ne bo zdravil kak pomocnik. Vam ni treba nikakega točmača, kajti v mojem uredu je oseba, ki govori slovenske jezike.

POZOR! Moj ured se nahaja na drugem nadstropju — Podite po stopnicah. — Stevilka moje sobe je 7. — Paziti morate, da uridete v pravi prostor.

URADNEURE: Dnevnod od 1. popoldne do 8. zvečer.

Ob sobotah: od 10. do 11. zvečer.

Ob sredah in nedeljah: Od 1. do 4. popoldne.

DR. L. M. STEHLEY

SPECIJALIST. — 2573 East 55th St. Zgoraj v drugem nadstropju soba št. 7. Cor. Woodland Ave. in East 55th St. — Cleveland, Ohio.



Sem graduiral in sem registran ter imam dovoljenje za zdraviti in sem specijalist za kronične bolezni.

## Ne tratite vašega denarja . . .

Zakaj bi se zadovoljevali z minijativimi željami današnjega dne na račun vašega mirnega jutrajnjega stanja? Nehajte biti potrošljivi, pričnite sistematičen načrt za hranjenje — prihranite si en del vašega zasluga, neglede, kako majhen je ta del — kmalu bo postal ta majhen del velik.

En dollar bo pričel hranilno vlogo pri nas po 4% obresti, ki so prištete vsake pol leta.

Pričnite danes, in začudenost boste, ko spoznate, kako hitro se pomnoži.



Pričnite hranilno vlogo z \$1 in domo vam enega izmed teh Liberty Bell hranilnic za vaše domače prihranke. Vprašajte zanj.

The NORTH AMERICAN BANKING & SAVINGS CO.

St. Clair Ave. & E. 62nd St.

## "ENAKOPRavnosti"

HIŠE! — HIŠE! — HIŠE! Naprodaj je hiša z 9 sobami izdelana za dve družini. Zemljišče meri 140x35. Fornez, elektrika in vse udobnosti ki spadajo k moderni hiši. Lepa prilika za mladeniča, ki se ženi, kajti prida se tudi pohištvo s hišo vred. Hiša je nasproti Slovenskega doma na Holmes Ave. Vrednost \$7,000. Takoj se plača \$4,000, drugo na lahke obroke. Poizve se na 874 Alhambra Rd.

ANTON JELAŠIĆ,  
198-99.)

NOVA HIŠA, zidana iz opeke, 11 sob, za 3 družine, rent nosi \$100 mesečno. V hiši vse potrebe in moderne naprave. Prodaja se radi odhoda v star kraj. Poizve se na 9417 Way Ave., Newburgh. 198-200.

Bodite pametni in kupite AR-BU MAZILO za rane, izpahke, lišaje, opeklime in kožne bolezni.

To dobite v vsaki lekarni in denar nazaj, ako niste zadovoljni. The Ar-bu Laboratories Co. — 14017 Darley Ave. Cleveland, O.

JUGOSLOVANSKA naselbina.

Krasna zemljišča na Lakeshore bullevardu. Ostaja jih le še par! Poizve se na 874 Alhambra Rd.

198

## KUPITE HIŠO.

6 sob, kopališče, fornez, garaž, cena \$5,000, gotovine samo \$1,500.

6 sob, moderno, pri Euclid Beach; cena \$9,000, gotovine \$5000.

10 sob na Westrop Ave., 2 forneza, vse moderno, — cena \$9,300, gotovine \$3,000.

8 sob iz opeke na Thames Ave., cena \$8,000, gotovine samo \$2,500.

8 sob na Sylvia, cena \$6,000; gotovine \$2,000.

8 sob na Sylvia, \$6,500; gotovine \$2,500.

16 sob na Westrop Ave. — \$13,000; gotovine \$5,000.

RAD BI SOBO s prostim udom in brez oprave in sicer o 70. ceste naprej proti vzhodu. Zglasiti se je v našem upraviteljstvu. 194—08.

HIŠA na treh lotih naprodaj. Hiša je stara štiri leta. Z malimi popravki se lahko predelava dve družini. Hiša meri 21x30. Cena je tako nizka \$400. Takoj se plača polovico, ostalo na obroke. Za pojasnila se obrnite na urad Enakopravnosti.

194—08.

## ČITAJTE!

D. Stakich & J. Kralj MI PRODAJAMO

hiše lotje in farme ISTOTAKO ZAMENJAMO FARME ZA POSESTVA V MESTU. Poštena postrežba. 15813 WATERLOO RD.

NEW YORK CENTRAL R. R. CO. 557 East 152nd St. Collinwood išče Izdelovalce kotlow po 85c na uro. POMOCNIK PRI IZDELOVANJU NJU KOTLOV: po 62c na uro. (195—09)

TEŽAKI POMAGACI V LIVARNI Vprašajte:

Hadfield — Penfield Steel Company. WILLoughby, O. Vzemite Painesville Suburbia karo. 196—09

Prospect 2420 Central 1766

The F. W. Zimmerman Co. splošni prevažalci

Pripeljemo in postavimo na prostor blagajne, stroje, pohištvo, pokomo, odpšljemo ali shrinimo.

3400 St. Clair Ave. CLEVELAND, O.

D & C. Service Lines

THE W-K DRUG CO. St. Clair, vogal Addison Rd. Edina slovenska lekarna v Clevelandu.

Pošiljatve v lirah.

LIR KRON 50.. \$ 3.00 300.. \$4.50

100.. \$ 5.70 400.. \$ 5.80

300.. \$16.50 500.. \$ 7.20

500.. \$27.50 1,000.. \$14.00

1000.. \$54.00 5,000.. \$68.50

10,000.. \$136.00

Vrednost denarja sedaj ni stalna in tako torej mi računamo pošiljatve po ceni istega dne, ko nam denar dospe v roke.

Pošiljajte denar skozi vaš lastno slovensko podjetje, kjer se vam pošteno postrežje v vseh ozirih.

THE JUGOSLAV Foreign Exchange.

6418 ST. CLAIR AVE.

Uradne ure vsak večer od 5. do 8. ure.

THE JUGOSLAV NAVIGATION CO.

A. A. SCHANZ President and General Manager. J. T. MCMILLAN Vice President

LIBERTY BOND IN VOZNOVCE VALNE ZNAMKE.

Prodajte sedaj. Mi plačamo v gotovini takoj. Simon, zanesljivi prekupcevalec, soba 216 LesnoxBldg., drugo nadstropje. Vzemite vzpelač. Vogal devata cesta v Eucli dave, nad Singer Sewing Machine Co. Odpoto do 6. ure zvečer.

JOHN GROSELJ Biljardnica

Vsakovrstni tobak SLADŠICE IN MEHKE PIJAČE.

642 E. 152nd St. Collinwood.

Tel. Central 3596 W Gramofonske Plošče

zahtevajte novi cenik

Velika zaloga ur in zlatnine.

Wm. Sitter

5805 ST. CLAIR AVENUE

Cleveland, O.

OGLASAJTE V "ENAKOPRavnosti"